

かけはし

Kakehashi 2020

2月号 February



「市民国際活動促進補助金」 令和2年度 上期の申請について

当協会では、市民団体が、4月1日～9月30日までに行う国際交流・協力、多文化共生に関する事業に対し、対象経費の2分の1以内（年度内上限15万円）を補助します。

（年度下期分は8月に募集）

申請期間中に、事務所へ直接、申請書類をご持参ください。

申請書類は、事務所で配布またはホームページからダウンロードできます。

申請期間は、次のとおりです。

申請期間	2月1日(土)～15日(土)
時間	午前9時～午後5時

※日・祝はお休みです。

ロシア文化理解講座

★講師はどちらも新潟市国際交流員イム・ユーリアさん（ロシア・ハバロフスク市出身）です。



ロシアの家庭料理を作ろう！（申込みが必要です）

ロシアサロン～ロシアの衣食住～（申込みは不要です。当日直接会場へ）

- ★日時：3月7日(土)午前10時30分～午後1時30分
- ★場所：クロスパルにいがた5階 調理実習室
- ★内容：ボルシチとオリビエサラダの実習と交流
- ★参加費：1,000円
- ★対象・定員：中学生以上15名(応募多数は抽選)
- ★申込み方法：往復ハガキに「ロシア料理希望」、郵便番号、住所、電話番号、氏名を記入し、当協会へ（ハガキ1枚で2名まで）【2月27日(木)必着】
〒951-8055 新潟市中央区礎町通 3-2086

- ★日時：3月14日(土) 午前10時30分～11時30分
- ★場所：クロスパルにいがた 2階交流サロン
- ★参加費は無料、申込み不要、当日直接会場へ。ただし、会場の関係で、先着20名程度まで

★問い合わせ…
どちらも当協会まで

にほんごのうりよくけんていしけん JLPT (日本語能力検定試験)

N3・N4にトライ！

JLPTのN3・N4をこれからめざす人のための紹介講座です。文字、語彙、読解、文法、聴解について説明します。対策講座ではありません。

1. 日時：3月16日(月)～19日(木)の午前10時～お昼の12時までの全部で4回
2. 人数：N3クラス、N4クラスどちらも先着10人
3. 受講料：(4回分で)2,000円+材料代770円
4. 申込みの締め切り：3月10日(火)まで
5. 申込みと問い合わせ先…所定の申込書(ダウンロード可)に記入して、新潟市国際交流協会へ申込み



日本語学習支援講座・ブラッシュアップ編

つながる日本語力を育てる～表現活動中心の日本語教育～

自己表現能力があると他の人と関わりながら暮らすことができます。この講座では、自己表現活動中心の日本語教育の背景を説明し、それを支えるプログラムと教材を紹介します。

- 講師：西口 光一先生
(大阪大学 国際教育交流センター 教授)
1. 日時：3月14日(土)午後1時～4時
 2. 場所：クロスパルにいがた5階交流ホール
 3. 対象：日本語学習支援に携わっている方等
 4. 定員：先着50名
 5. 参加費：500円
 6. 申込み方法：当協会へ電話またはメールで、氏名・電話番号・居住区をお知らせください。



がいこくじんむ にほんごきょうしつ ぶんかきょうしつ あんない
 【外国人向けの日本語教室と文化教室のご案内】



●日本語教室（にほんごきょうしつ）

曜日/時間	レベル	費用	場所/実施団体名
まいしゅうかようび 毎週火曜日 ごぜん じ ぶん 午前10時～12時 にちやす 11日休み	しょきゅう 初級～ じょうきゅう 上級	3,500円 /期+テキスト ト・北-代	●西地区公民館（西区内野町603） たいけん日本語教室（国際交流をすすめる市民の会） Tel：025-261-0031（西地区公民館）
よっか にち まいつきだい かよう 4日・18日（毎月第1・3火曜） ごぜん じ ぶん 午前10時～午後2時	しょきゅう 初級～	300円/ 回	●東区 東区プラザ（東区下木戸1） わをんⅡ 竹中（たけなか）さん Tel：025-277-3621
まいしゅうすいようび 毎週水曜日午後1時～2時30分	しょきゅう 初級	500円/ 月	●クロスパルにいがた 新潟日本語会話教室 渡辺（わたなべ）さん Tel：070-5544-8527
まいしゅうもくようび 毎週木曜日午後1時～2時30分			
まいしゅうもくようび 毎週木曜日 ごぜん じ ぶん 午前10時～11時30分	しょきゅう 初級～ じょうきゅう 上級	300円/ 月	●小針小学校ホラティアルーム（西区小針2） こんにちは日本語 若槻（わかづき）さん Tel：080-8431-0310
まいしゅうもくようび 毎週木曜日 ごぜん じ ぶん 午後1時～3時	しょきゅう 初級～ じょうきゅう 上級	1,000円 /月	●新津地区公民館（秋葉区新津東町2） あきは日本語教室 長谷川（はせがわ）さん Tel：080-4058-6640
まいしゅうもくようび 毎週木曜日 ごぜん じ ぶん 午後7時～8時45分	にゅうもん 入門～ じょうきゅう 上級	3,500円 /期+テキスト ト・北-代	●巻地区公民館（西蒲区巻甲635） まき日本語教室 藤田（ふじた）さん Tel：090-4072-3840
まいしゅうきんようび 毎週金曜日 ごぜん じ ぶん 午後1時～2時30分	しょきゅう 初級と しやちゅうきゅう 初中級	コピー代	●クロスパルにいがた 新潟日本語学習会 増井（ますい）さん Tel：090-4624-7404
まいしゅうどようび 毎週土曜日 ごぜん じ ぶん 午前10時～12時	しょきゅう 初級～ じょうきゅう 上級	1,000円 /月	●葛塚コミュニティセンター（北区東栄町1-1-18） いろはにほんご教室 長谷川（はせがわ）さん Tel：080-4058-6640
まいしゅうどようび 毎週土曜日 ごぜん じ ぶん 午前10時30分～12時 にちやす 29日休み	しやちゅうきゅう 初中級	500円/ 月	●クロスパルにいがた わをん 竹中（たけなか）さん Tel：025-277-3621
ついでに にち まいつきだい どよう 1日・15日（毎月第1・3土曜） ごぜん じ ぶん 午前10時30分～12時	しんぶん 新聞 クラス	コピー代	●クロスパルにいがた ニイガタボニカ 高口（たかくち）さん Tel：025-248-5499
まいしゅうにちようび 毎週日曜日 ごぜん じ ぶん 午前10時～12時 やす 23日休み	しょきゅう 初級～ じょうきゅう 上級	2,000円 /月	●駅南コミュニティセンター（中央区米山4） にいがた日本語教師友の会 長井（ながい）さん Tel：090-2849-8425
まいしゅうにちようび 毎週日曜日 ごぜん じ ぶん 午前10時～11時30分 やす 23日休み	しょきゅう 初級～ ちゅうきゅう 中級	200円/ 回 + コピー代	●白根地域生活センター （南区白根1136★南区役所となり） 白根日本語ボランティア KOCOBO 武石（たけいし）さん Tel：090-6624-5126
まいしゅうにちようび 毎週日曜日 ごぜん じ ぶん 午後3時～4時30分	にゅうもん 入門～ ちゅうきゅう 中級	指定のテキ ストを自費 購入	●クロスパルにいがた ににぼ 田中（たなか）さん Tel：080-3703-2880
まいしゅうすい どようび 毎週水・土曜日 午後3時～6時	しょうちゅうがくせい 小中学生の がくしゅうしえん 学習支援	コピー代	●早通コミュニティセンター（北区早通37-1） ひまわり/ことのは 川崎（かわさき）さん Tel：090-2756-0967

●文化教室（ぶんかきょうしつ）

講座名	場所	日時	費用	申込み/問い合わせ
インターナショナル クッキング 【如月(きさらぎ)の和食膳】	うへのクッキング教室(荻川 駅より徒歩5分)	2月22日(土)・23日(日) 午前11時～午後2時	外国籍・学生 1,800円 一般3,800円	3日前までに要申込み 上野さん TEL:0250-24-6859

イベントカレンダー（新潟市内で活動をしている国際交流・協力団体の行うイベントです）

ベトナムの子どもたちへご寄贈ください

（日本語学習を手助けできるもの） 主催：新潟県庁国際課

- ① 寄贈をお願いしているもの：(状態の良い)絵本、コミック、日本語学習用教材、日本文化紹介関係書籍(新品の)伝統のおもちゃや飾り物、日本の民族衣装など
- ② 送り先：直接ご持参いただくか、郵送・宅配便でお送りください。(送料は自己負担・着払い不可)
●新潟県庁国際課 中央区新光町4-1 または
●新潟国際ボランティアセンター 〒951-8114 中央区営所通2-692-27 ビラプリンス103 TEL:025-211-4067
- ③ 受付期日：2月14日(金)まで(土・日・祝を除く)
- ④ 問い合わせ…新潟県庁国際課 タオさん TEL:025-280-5792

米国大使館職員による講演会と交流会

- 要申込み** 新潟日米協会・米国大使館共催
- ① 日時：2月14日(金)講演会 午後5時30分～7時
交流会 午後7時20分～8時50分
 - ② 場所：万代シルバーホテル(中央区万代1-3-30)
 - ③ 内容：文化交流担当官補 ケルシー・デリナルデイス氏による講演会・国際交流会
 - ④ 費用：講演会は無料 / 交流会は実費
 - ⑤ 定員：講演会150名/交流会80名
 - ⑥ 申込み先&問い合わせ…同協会事務局 川端さん
TELまたはHPから2/5(水)までに申込み。定員に達し次第終了。TEL:025-240-0820
http://www.n-nichibei.com/postmail_event/

外国語絵本の読み聞かせ

- <無料> 主催：西区ふれあい・ふゆまつり実行委員会
- ① 日時：2月15日(土)午前10時15分～11時
 - ② 場所：西総合スポーツセンター小体育室(西区五十嵐1の町6368)
 - ③ 内容：西区ふれあい・ふゆまつり2020内で、新潟市国際交流員による韓国語と英語での絵本読み聞かせ
 - ④ 申込み不要、当日直接会場へ(内履き持参)
 - ⑤ 問い合わせ…西区役所健康福祉課
(代表電話)TEL:025-268-1000

英語によるチャリティーミュージカル

- <無料> 「フランケンシュタイン」
- ① 日時：2月16日(日)(開場午後1時30分)2時～
 - ② 場所：万代市民会館(中央区東万代町9-1)
 - ③ 寄付歓迎、収益金は全て日本赤十字へ寄付されます。
 - ④ 申込み不要、当日直接会場へ
 - ⑤ 問い合わせ…フェイスブック
<https://www.facebook.com/niigatacharitymusical>

講演会「夜空は万国共通☆共に歩もう」(補助事業)

- <無料> 主催：国際交流講演会実行委員会
- ① 日時：2月22日(土) 午後2時～4時30分
 - ② 場所：クロスパルにいがた4階 映像ホール
 - ③ 内容：東北福祉大学教授 荒木 俊(すぐる)氏による講演
 - ④ 申込み不要、当日直接会場へ
 - ⑤ 問い合わせ…同会 三林さん
TEL:070-6989-5690 Email: fukushidai2010@yahoo.co.jp

「卒業を祝おう」(補助事業)

- 要申込み** 主催：Keep すまいる JAPAN
- ① 日時：2月23日(日・祝) 午前11時～午後2時
 - ② 場所：クロスパルにいがた5階 交流ホール
 - ③ 内容：スピーチやコンサート、国際色豊かな食事を囲み、国際交流をしながら留学生と一緒に卒業をお祝いする。
 - ④ 費用：500円 ⑤ 定員：50名
 - ⑥ 申込み&問い合わせ…同会 三林さん
TEL:070-6989-5690 Email: keepsumairu@yahoo.co.jp

入門韓国語講座(火・金の週2回コース)

- 要申込み** 主催：語学会
- ① 日時：3月3日(火)～6月26日(金) 午後1時45分～3時
 - ② 場所：クロスパルにいがた 講座室
 - ③ 内容：ハングル文字とその発音、ミニ会話など
 - ④ 費用：教科書代(1,300円)とコピー代
 - ⑤ 募集定員：8名 ⑥ 締切り：2月20日(木)まで
 - ⑦ 申込み&問い合わせ…同会 川村さん TEL:080-8856-7058

国際協力人材育成セミナー(後援事業)

- <無料> **要申込み** 主催：NPO 法人にいがた NGO ネットワーク
- ① 日時：3月7日(土) 午後1時～4時40分
 - ② 場所：クロスパルにいがた5階 交流ホール2
 - ③ 内容：「教育支援を通じた貧困削減と平和構築への貢献について～NGO/NPOの起業～」講演とパネルディスカッション
 - ④ 申込み方法：2月29日(土)まで Fax またはメールで氏名、電話、住所、団体名(所属の場合)を明記
 - ⑤ 申し込み先&問い合わせ…同ネットワーク 小畑さん
TEL:025-247-2478 E-mail: obata-m@ma.tlp.ne.jp

ホストファミリー募集

- 要申込み** 主催：フレンドシップフォーアス新潟
- ① 日にち：4月8日(水)～14日(火)の間
 - ② 内容：米国・Nap-Sonoma 市民の期間中の受入れ
またテイリストとして受入れ
 - ③ 詳しくは、事務局へ問い合わせてください。
 - ④ 問い合わせ…事務局 北村さん
TEL:025-283-0835 E-mail: yasusisam@docomo.ne.jp

新潟市国際交流協会からのお知らせ

外国につながりをもつ子どもたちのための勉強会

学習支援教室 **にこはるクラブ**

★宿題やわからないところを一緒に勉強

しましょう。教科書を持ってきてね。

★申込みはいりません。好きな時間に来てください。

<場所>クロスパルにいがた2階 202講座室

<日時>毎週土曜日 午前10時～午後2時30分

★-★-★-★-★-★-★-★-★-★-★-★-★-★-★-★

子どものための日本語クラス (要申込み)

<場所>クロスパルにいがた2階 202講座室

<日時>毎週水曜日 午前9時30分～11時30分

※必ず、申込みをしてください。

★申込み&問い合わせ…当協会



ご寄附のお願い



皆さまからの善意のご寄付を募っております。当協会が実施している事業や私費留学生の国民健康保険料の一部に充ててまいります。皆さまのご理解、ご協力をお願い申し上げます。

当協会は、「公益財団法人」の認定を受けておりますので、寄附をしていただいた方は税法上の優遇措置を受けることができます。

新潟国際友好会館からのお知らせ

交流サロンミニギャラリー<入場無料>
JICA 海外協力隊 春の募集キャンペーン

海外青年協力隊、シニア海外協力隊の春の募集に合わせ、「世界の話題」

～まだ夢の途中～というテーマで、世界で活動している隊員のパネル写真を展示します。

主催：JICA 新潟デスク



新潟市国際交流員のおしゃべりサロン (無料)

<日時>2月4日(火)韓国の迷信
20日(木)フランス地方都市の魅力
両日ともに、午後2時～3時

<場所>クロスパルにいがた2階 交流サロン
<申込み>不要です。当日直接会場へ

新潟県国際交流協会からのお知らせ

入管職員による入管手続相談会

- ①日時：2月18日(火) 午後1時～5時
- ②対応言語：日本語、タイ語、ベトナム語、中国語

日本語と中国語による行政書士の無料相談会

- ①日時：2月26日(水) 午前10時～午後5時

弁護士による無料法律相談会

- ①日時：3月19日(木) 午後1時～5時
- ②対応言語：日本語、英語、スペイン語、ポルトガル語、中国語
- ③その他：1回40分程度、予約の方を優先します。

いずれの相談も直接、朱鷺2階 外国人相談センター新潟へ、またはホットラインに電話をしてください。

ホットライン：025-241-1881

ホームページアドレス：http://www.niigata-ia.or.jp/
★申込み・問い合わせ先…E-mail: nia21c@niigata-ia.or.jp
Tel: 025-290-5650/Fax: 025-249-8122

外国人のための弁護士無料相談会

▼日時：2月14日(金) 午後1時～5時

▼対象：新潟市在住・在勤・在学の外国人

▼言語は翻訳機による多言語対応になります。

▼当協会へ予約してください。先着5人

困ったときは…外国語による無料相談窓口

在住外国人の悩みや心配なことを母語でお聞き

します。<予約してください>

当協会と相談ができます。

▼日時：月～金 午前9時～午後4時



広告

在留資格のお困りごとは・・・

行政書士林事務所

〒950-0982 新潟市中央区堀之内南 1-26-16
TEL 025-288-5541 FAX 025-288-5547
Email thb@aria.ocn.ne.jp



発行元：(公財)新潟市国際交流協会

ホームページ：https://www.nief.or.jp

〒951-8055

新潟市中央区礎町通3ノ町2086

Tel: 025-225-2727/Fax: 025-225-2733

E-mail: kyokai@nief.or.jp